

CM 70 ALU

SPARE PART LIST
LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE
ERSATZTEILLISTE



ENGLISH

TYPE:

S = Spare part

W = Wear part

NA = Not Available

The kits of spare parts contain all screws and bolts and the components referring itself to it.

Screws and bolts is component of standard assembly, which you can easily find at all the retailers of standard components of assembly.

All the components of standard assembly are of a quality grade 8.8.

We recommend not to use a quality grade lower than 8.8 for all the standard components of assembly.

The parts of replacements Norton CLIPPER must always be used.

Wear parts life will vary based on usage and maintenance of the machine or part. Wear parts will need to be maintained and replaced as needed. No warranty is applied to wear parts.

The components NA (Not Available) are not available in spare part.

FRANCAIS

TYPE :

S = Pièce de rechange

W = Pièce d'usure

NA = Non disponible

Les kits de pièces détachées contiennent toute la visserie et les composants s'y rapportant.

La visserie est un composant d'assemblage standard, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standards.

Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de qualité 8.8.

Nous recommandons de ne pas utiliser une classe de qualité inférieure à 8.8 pour tous les composants d'assemblage standards.

Pour les pièces non standard, les pièces de remplacement doivent impérativement provenir de Norton CLIPPER.

La durée de vie des pièces d'usure varie en fonction de l'utilisation et de la maintenance de la machine ou de la pièce. Les pièces d'usure devront être entretenues et remplacées au besoin. Aucune garantie n'est appliquée aux pièces d'usure.

Les composants NA (Not Available) ne sont pas disponibles en pièce de rechange.

DEUTSCH

TYP :

S = Ersatzteile

W = Verschleißteile

NA = nicht verfügbare

Die definierten Ersatzteil-Set's beinhalten alle Ersatzteile wie Komponenten, Schrauben, Muttern etc.

Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. können bei offiziellen Schrauben- sowie Komponentenhändler bezogen werden.

Alle Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. entsprechen der Qualitäts- bzw. Festigungsklasse 8.8.

Wir empfehlen, keine Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. unter der Qualitäts- bzw.

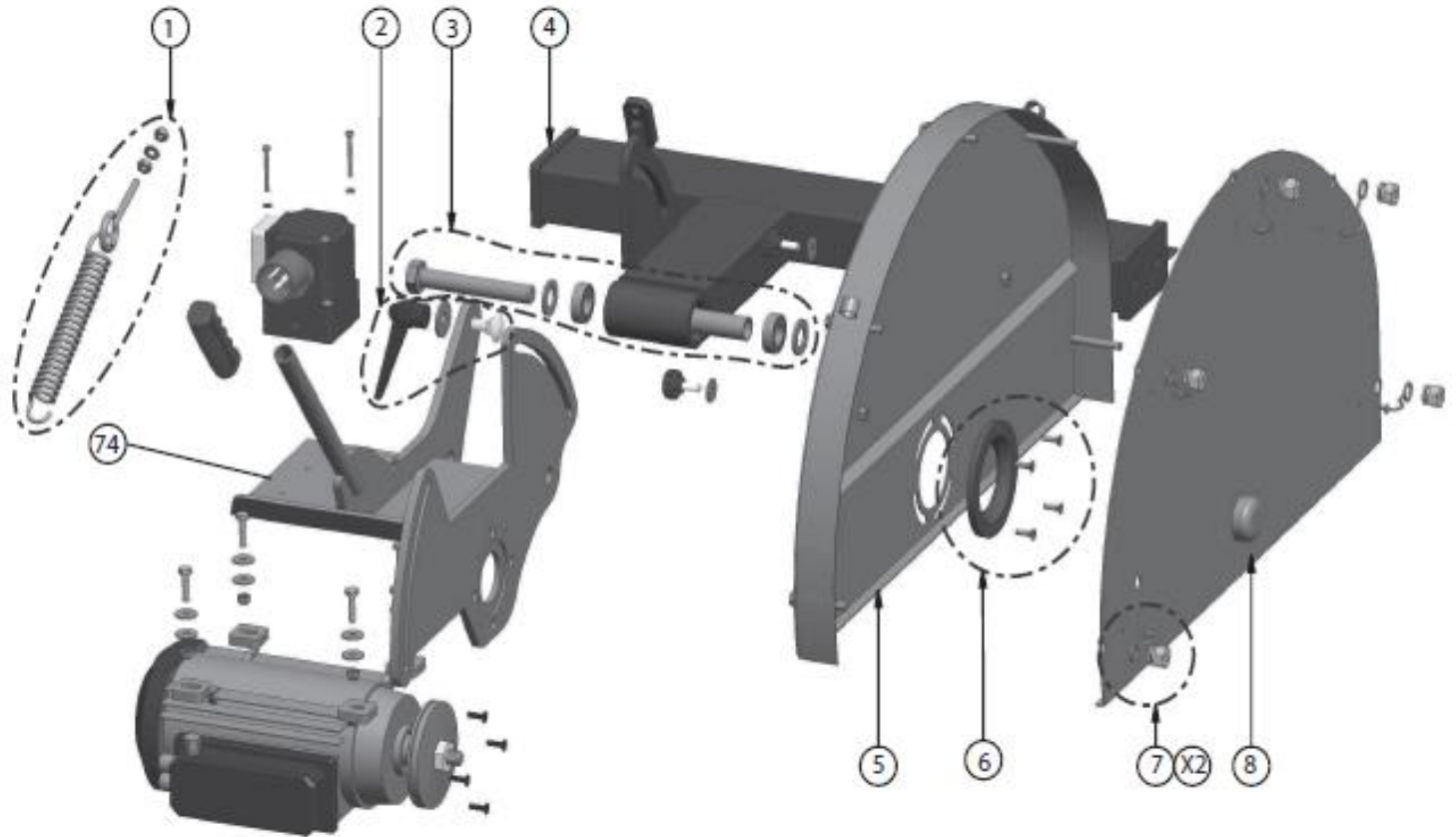
Festigungsklasse 8.8 einzusetzen.

Es dürfen nur geprüfte Norton CLIPPER-Ersatzteile eingesetzt werden.

Die Lebensdauer der Verschleißteile hängt von der Verwendung und Wartung der Maschine oder des Teils ab. Verschleißteile müssen gewartet und bei Bedarf ersetzt werden. Für Verschleißteile wird keine Garantie übernommen.

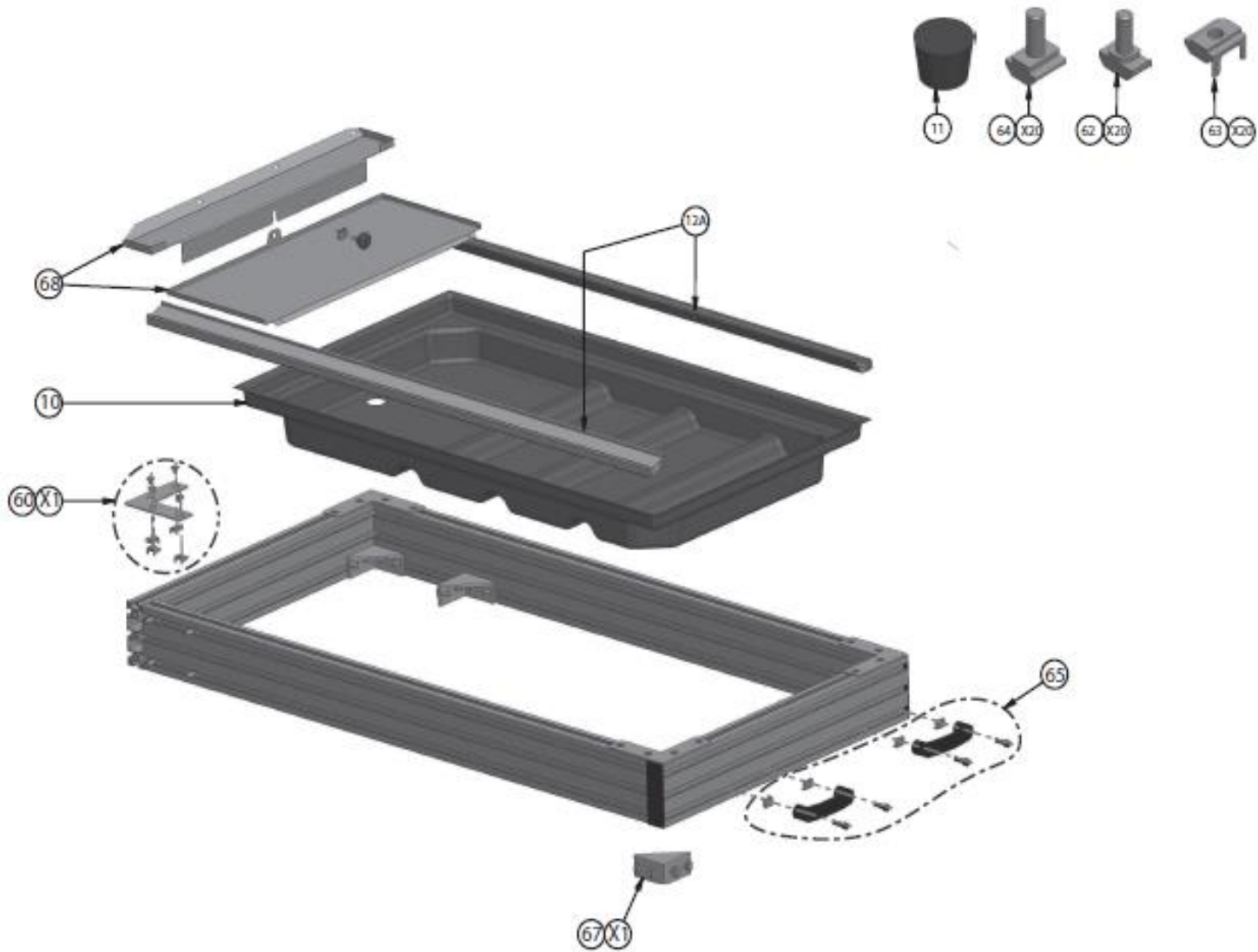
Ersatzteile sowie Komponenten mit dem Vermerk NA (NA=nicht verfügbar) sind nicht verfügbar.

Cutting head / Tête de coupe / Schneidkopf



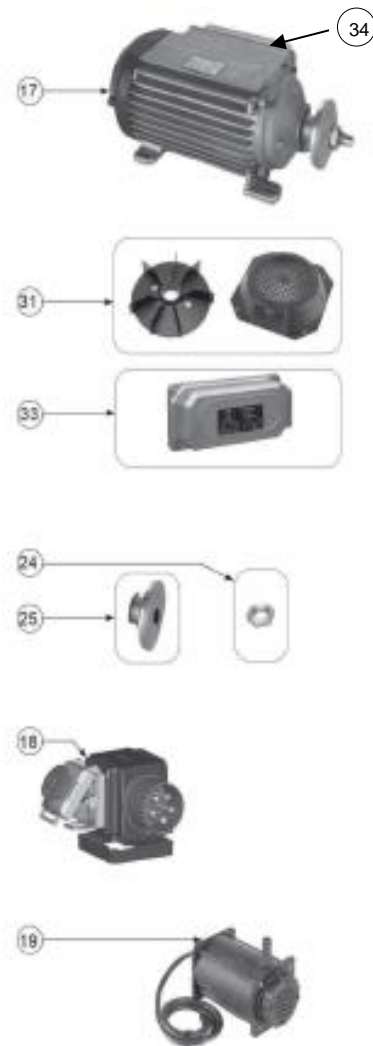
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
1	SPRING KIT HEAD	KIT RESSORT TETE DE COUPE	FEDER FUR SCHNEIDKOPF	1	510142814	S
2	LOCKING HANDLE	POIGNEE DE DEVEROUILLAGE	INDEXIERBARER HANDGRIFF	1	510142815	S
3	HEAD SHAFT BEARINGS SET	KIT ROULEMENT TETE DE COUPE	SATZ VON LAGERN FUR SCHNEIDKOPF	1	510144786	S
4	HEAD BRIDGE BEAM	SUPPORT TETE DE COUPE	HALTER SCHNEIDKOPF	1	510144787	S
5	FIXEDBLADE GUARD 700	CARTER DE LAME FIXE	BLATTCHÜTZ	1	510144788	S
6	BLADE GUARD BRACKET	SUPPORT CARTER DE LAME	HALTER BLATTSCHUETZ	1	510144789	S
7	SECURITY RING NUT M8	ANNEAU DE SECURITE M8	SICHERHEITSRINGMUTTER M8	1	510144790	S
8	BLADE GUARD LID	CAPOT CARTER DISQUE	BLATTSHUETZ DECKE	1	510144791	S
74	HEAD PLATFORM R2004	TETE DE COUPE	SCHNEIDKOPF	1	510144882	S

Châssis / Frame /Rahmen



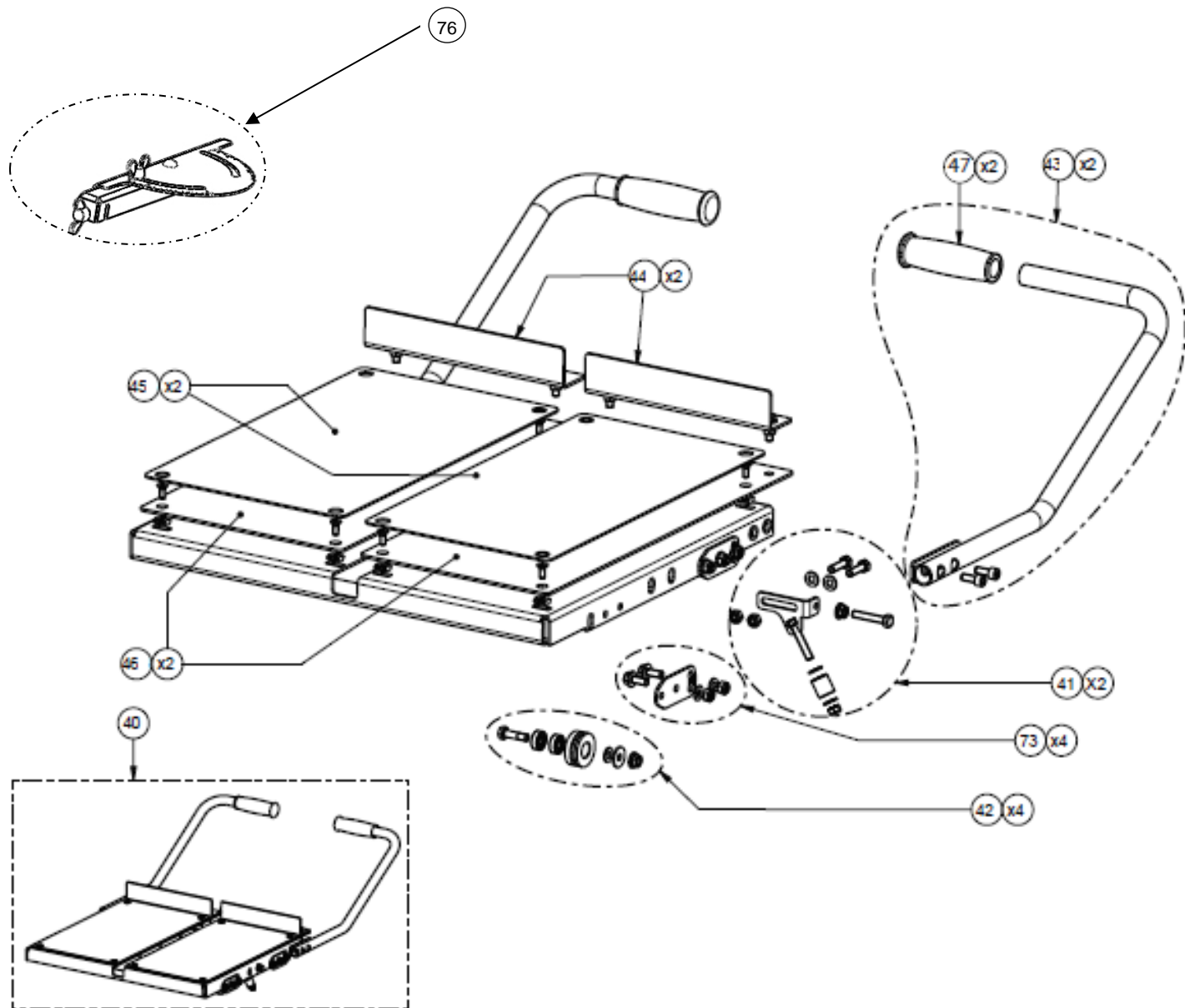
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
10	WATER TANK DX54D Z275	BAC A EAU DX54D Z275	WASSERBEHALTER DX54D Z275	1	510144792	S
11	PLUG REF.1860 42X34X30	BOUCHON REF.1860 42X34X30	VERSCHLUSS REF.1860 42X34X30	1	510144793	S
60	FRAME CORNER 140X140	EQUERRE CHASSIS 140X140	RAHMEN WINKEL 140X140	1	510144861	S
62	SET OF BOLTS HAMMER TYPE M8X20	KIT VIS M8X20	SATZ VON SCHRAUBE M8X20	1	510144863	S
63	NUT HAMMER TYPE M8	ECROU M8	MUTTER M8	1	510144842	S
64	SET OF BOLTS HAMMER TYPE M8X23	KIT VIS M8X23	SATZ VON SCHRAUBE M8X23	1	510144843	S
65	CARRY HANDLES SET (4 PCS.)	KIT POIGNEE DE TRANSPORT (X4)	SATZ VON TRANSPORT GRIFF (X4)	1	510144874	S
67	CORNER PG40-40X80	EQUERRE CHASSIS 40X80	RAHMEN WINKEL 40x80	1	510144875	S
68	WATER RECOVERY TRAY	PLATEAU DE RECUPERATION D'EAU	WASSERSAMMLER	1	510144876	S
12	SET OF ALUMINIUM RAILS L65	KIT RAILS EN ALLUMINIUM L65	SATZ VON ALUMINIUMSCHIENEN L65	1	510144881	S

Motor / Moteur / Motor



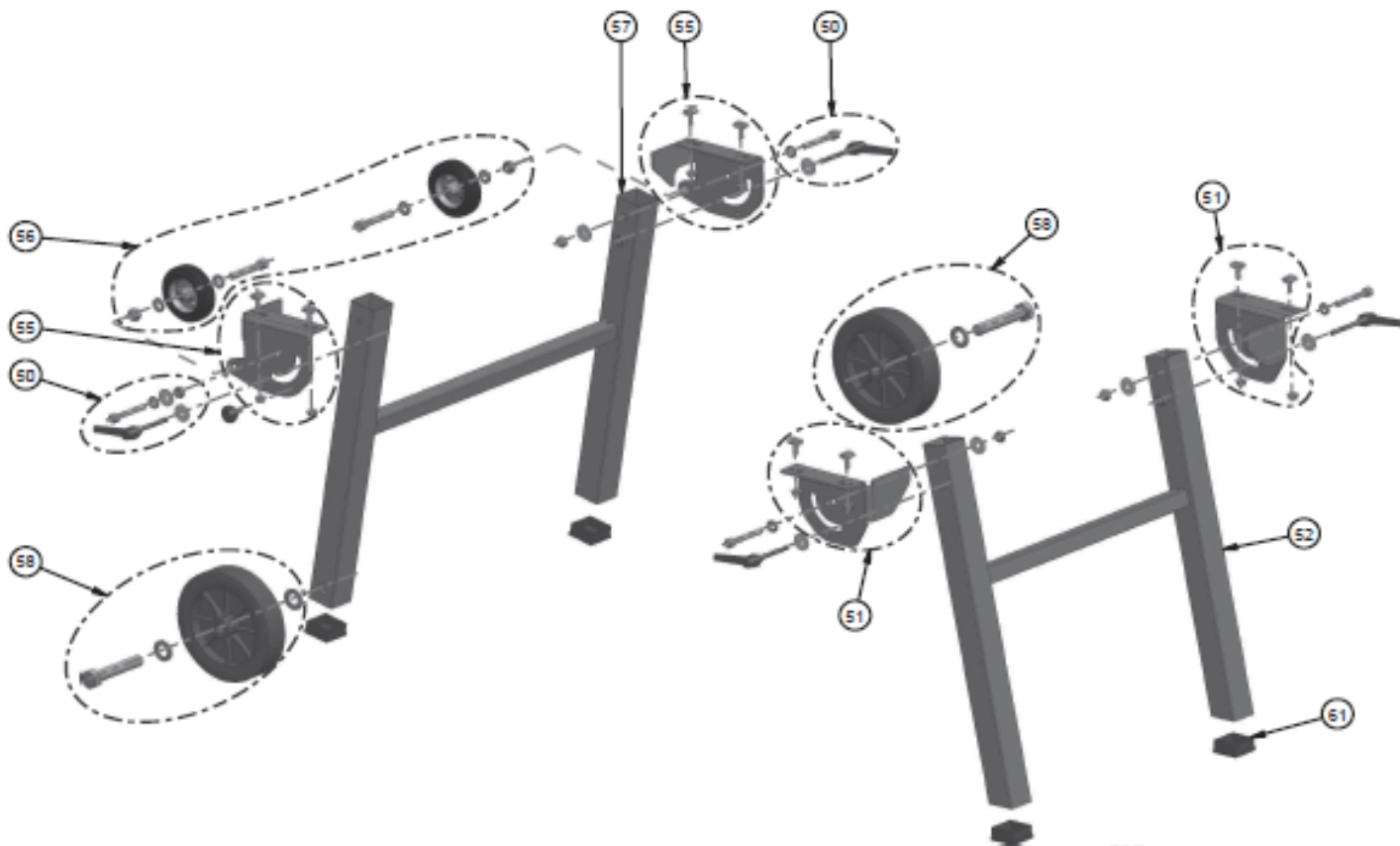
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
17	MOTOR M 230V 50HZ 4CV 1500RPM	MOTEUR M 230V 50HZ 4CV 1500RPM	MOTOR M 230V 50HZ 4CV 1500RPM	1	510144804	S
18	SWITCH SOCKET 220V 50HZ 16A	INTERRUPTEUR 220V 50HZ 16A	SCHALTER 220V 50HZ 16A	1	510144805	S
19	WATER PUMP FOR SAWS 220V 50HZ 40W	POMPE A EAU 220V 50HZ 40W	WASSERPUMPE 220V 50HZ 40W	1	510144806	S
24	NUT FOR MOTOR SHAFT M20 RIGHT	ECROU GAUCHE M20	LINKE MUTTER M20	1	510144807	S
25	SET OF FLANGES D110FLAT MOTOR SAWS P707	KIT FLASQUE MOTEUR	SATZ VON LAGERSCHILD	1	510144765	S
31	MOTOR COOLING FAN & FAN COVER	CARTER MOTEUR ET VENTILATEUR	MOTORVENTILATOR UND VENTILATORDECKEL	1	510144766	S
33	ELECTRICAL JUNCTION BOX	COUVERCLE MOTEUR	ELEKTRISCHERDECKEL	1	510144771	S
34	CAPACITOR 40µf	CONDENSATEUR 40µf	KONDENSATOR 40µf	1	310569707	S
75	BLADE COOLING KIT	KIT SYSTÈME D ARROSAGE	WASSERSYSTEM	1	510144883	S

Table / Table / Tisch



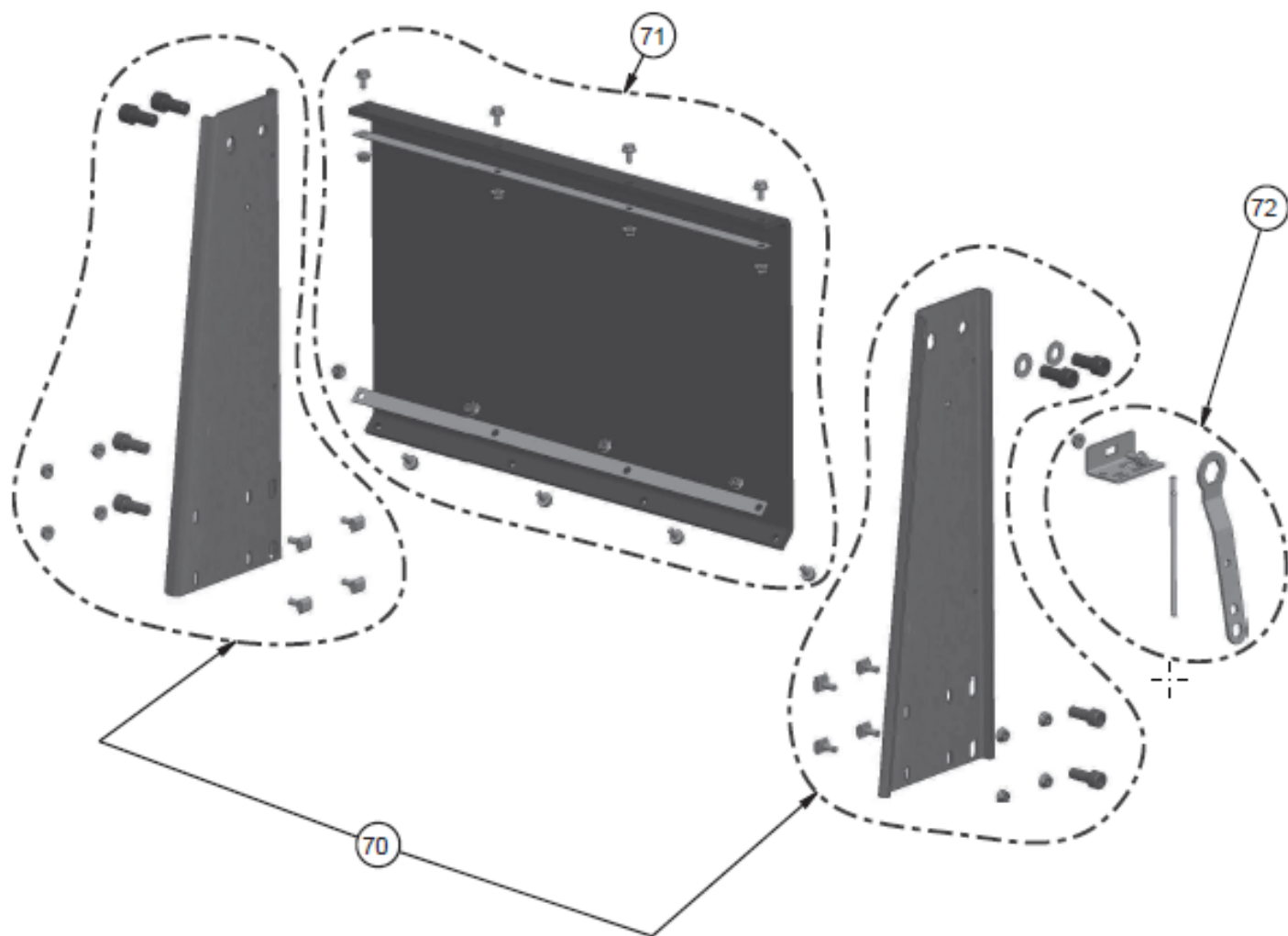
POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF
40	COMPLETE CART	CHARIOT COMPLET	TISCH KOMPLETT	1	510144772
41	ANTI-TILT KIT FOR CART	KIT ANTI BASCULE POUR TABLE	ANTINEIGUNGS SATZ FÜR TISCH	1	510144773
42	SET OF WHEELS CART	KIT ROUE POUR TABLE	ROLLE SATZ	1	510144814
43	SLIDDING CART HANDLE	POIGNEE TABLE DE COUPE	GRIFF FÜR TISCH	1	510144834
44	SET OF RULERS L/R	SET DE RÈGLE L / R	SET DER LAUFRÄDER L / R	1	510148300
45	SET OF RUBBER MATS 480X275 / 480X255	SET DE TAPIS EN CAOUTCHOUC 480X275 / 480X255	SATZ GUMMIMATTEN 480X275 / 480X255	1	510148303
46	SET BASE PLATES L/R SLIDDING CART	SET BASE PLATES L / R CHARIOT COULISSANT	SET BASISPLATTEN L / R SLIDDING CART	1	510148334
47	SET OF GRIPS FOR TUBE D.25	SET DE GRIP POUR TUBE D.25	SET GRIPS FÜR TUBE D.25	1	510148335
73	ECCENTRIC SET FOR CART WHEELS	KIT EXCENTRIQUE TABLE	EXZENTRIKER SATZ	1	510144880
76	GUIDE A CUT	GUIDE DE COUPE	WINKELFRASERFUHRUNG	1	310530137

Legs / pieds / Füße



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
50	QUICK RELEASE HANDLES SET M10X70	KIT POIGNEE DE DEVEROUILLAGE M10X70	INDEXIERBARER HANDGRIFF M10X70	1	510144835	S
51	SET OF WHEELS SUPPORT	KIT SUPPORT DE ROUES	SATZ VON RADERN HALTERN	1	510144836	S
52	FOLDABLE LEGS	PIEDS PLIABLE	EINKLAPPBARE FÜSSE SATZ	1	510144837	S
55	SET OF LEGS BRACKETS WITH WHEELS R5849	KIT SUPPORT DE PIEDS AVEC ROUES R5849	SATZ VON FÜSSE HALTER MIT RADERN R5849	1	510144857	S
56	UP-WHEELS D.100XD12X44	ROUES AVANT D.100Xd12X44	VORDERRÄDER D.100XD12X44	1	510144858	S
57	FOLDABLE LEGS	PIEDS PLIABLES	EINKLAPPBARE FÜSSE SATZ	1	510144859	S
58	DOWN-WHEELS F20 D.200	ROUES ARRIERES F20 D.200	HINTERRÄDER F20 D.200	1	510144860	S
60	FRAME CORNER 140X140	EQUERRE CHASSIS 140X140	RAHMEN WINKEL 140X140	1	510144861	S
61	SET OF PLASTIC CAPS 60X60	EMBOUS PLASIQUE 60X60	KUNSTOFFSTOPFEN 60X60	1	510144862	S

Support / Support / Träger



POS.	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	QTY	REF	TYPE
70	HEAD SIDE HOLDERS	SUPPORT LATERAL DE TETE	KOPF SEITEN HALTER	1	510144877	S
71	ANTI-SPLASHING CURTAIN	RIDEAU ANTI-ECLABOUSSURE	WASSERSPRITZSCHUTZ	1	510144878	S
72	WRENCH SET+HOLDER	KIT OUTIL	MAULSCHUSSEL SATZ	1	510144879	S

SAINT-GOBAIN ABRASIVES
 INDUSTRIEWEG 21
 9420 ERPE-MERE
 BELGIUM
 TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.
 POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE
 108 00 PRAHA 10
 CZECH REPUBLIC
 TEL: +420 255 719 326
 FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
 DYBENDALSVEENGET 2,
 DK-2630 TAASTRUP
 DENMARK
 TEL: +45 4675 5244

SAINT-GOBAIN ABRASIVES MIDDLE EAST
 JEBEL ALI FREE ZONE,
 PLOT NO. S10817
 PO BOX 261484, DUBAI •
 UNITED ARAB EMIRATES
 TEL: + 971 (4) 8011 800
 FAX: +971 (4) 8011 801

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
 RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
 78 702 CONFLANS CEDEX
 FRANCE
 TEL: +33 (0)1 34 90 40 00
 FAX: +33 (0)1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
 BIRKENSTRASSE 45-49
 D-50389 WESSELING
 GERMANY
 TEL: +49 (0) 2236 703-1
 +49 (0) 2236 8996-0
 +49 (0) 2236 8911-0
 FAX: +49 (0) 2236 703-367
 +49 (0) 2236 8996-10
 +49 (0) 2236 8911-30

FÜR DEN FACHHANDEL
 ÖSTERREICH
 TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
 1225 BUDAPEST
 BÁNYALÉG U. 60/B.
 HUNGARY
 TEL: +36 1 371 22 50
 FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
 VIA PER CESANO BOSCONI 4
 I-20094 CORSICO MILANO
 ITALY
 TEL: +39 02 44 851
 FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
 190 RUE J.F. KENNEDY
 L-4930 BASCHARAGE
 GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
 TEL: +352 50 401 1
 FAX: +331 83 717 792
 NO. VERT (FRANCE): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
 2 ALLÉE DES FIGUIERS
 AIN SEBAA - CASABLANCA
 MOROCCO
 TEL: +212 5 22 66 57 31
 FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
 GROENLOSEWEG 28
 7151 HW EIBERGEN
 P.O. BOX 10
 7150 AA EIBERGEN
 THE NETHERLANDS
 TEL: +31 545 466466
 FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
 POSTBOKS 11, ALNABRU, 0614 OSLO
 BROBEKKVEIEN 84,
 0582 OSLO • NORWAY
 TEL: +47 63 87 06 00
 FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
 UL. NORTON 1,
 62-600 KOŁO • POLAND
 TEL: +48 63 26 17 100
 FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
 ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
 I-SECTOR VIII, NO. 122
 APARTADO 6050
 4476 - 908 MAIA
 PORTUGAL
 TEL: +351 229 437 940
 FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
 BUSINESS UNIT ABRASIVI
 PUNCT DE LUCRU : LOC.VETIS, JUD.
 SATU MARE 447355
 STR. CAREIULUI 11
 PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
 ROMANIA
 TEL: +40 261 839 709
 FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS
 58, F. ENGELS STR.
 STROENIE 2
 105082 MOSCOW
 RUSSIA
 TEL: +74 955 408 355
 FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
 ABRASIVES (PTY) LTD
 2 MONTEER ROAD
 ISANDO 1600
 P.O. BOX 67
 SOUTH AFRICA
 TEL: +27 11 961 2000
 FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
 CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
 E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
 SPAIN
 TEL: +34 948 306 000
 FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB
 GÅRDSFOGDEVÄGEN 18A
 168 66 BROMMA • SVERIGE
 SWEDEN
 TEL: +46 8 580 881 00
 FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER VE
 ASINDIRICI SAN. TIC. AS.
 ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21 ESAS
 OFISPARK KAT:9 34843
 MALTEPE, İSTANBUL • TURKEY
 TEL: 0090-216-217 12 50
 FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
 DOXEY RD
 STAFFORD
 ST16 1EA
 UNITED KINGDOM
 TEL: +44 1785 222 000
 FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs
 190 Rue J.F. Kennedy
 L-4930 Bascharage
 Grand Duché de Luxembourg
 Tel: +331 83 717 792
 Fax: +352 50 16 33
 no. vert (France) 0800 906 903